

1935-09-10

SENDER

Vilhelm Bjerke-Petersen

RECIPIENT

Egon Östlund

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

General comment:

Brevet er ligeledes registreret i denne kildesamling i forbindelse med brevets ledsagende brevkoncept skrevet f.n. på s. 2 fra Egon Östlund til Vilhelm Bjerke-Petersen, dateret d. 13. september 1935. Brevkonceptet er således registreret to gange: En gang som ledsagende brevkoncept til Vilhelm Bjerke-Petersens brev (denne registrering) og en gang som selvstændigt brevkoncept. De pågældende navne i Egon Östlunds brevkoncept er kun registreret i forbindelse med brevkonceptet som selvstændigt brev og ikke i forbindelse med registreringen af Vilhelm Bjerke-Petersens brev (denne registrering).

Sender's location:

København

Sender info (seal, address, etc.):

Betegnet på brevet f.o.: købhvn. 10- 9- 35. Den ledsagende kuvert med påtrykt logo: konkretion tidskrift for kunsten af i dag red.: højbro plads 15 3, københavn k.

Recipient's location:

Halmstad

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Den ledsagende kuvert recto: [Med Egon Östlunds håndskrift:] Vilhelm [Med Vilhelm Bjerke-Petersens håndskrift:] hr. ingeniör egon östlund halmstad [understreget] sverige.

Mentioned people:

Isaac Grünewald
Halmstadgruppen
Erik Olson

Carl V. Petersen
Otte Schöld
Esaías Thorén

Archive:
Egon Östlunds arkiv.
Universitetsbiblioteket, Lunds
universitet.

TRANSCRIPTION

købhvn. 10- 9- 35.

kære egon,

tak for brev i gaar,

som "hoved" paa tidskriftet benytter vi samme som paa medfølgende tryksag nedenunder til højre bliver dato og m. midt paa et billede, der skifter fra nummer til nummer, i nr. 1 bliver det en tegning af mig selv i nr. 2 skal en svensk gøre den [otte ord understreget], i nr. 3 en norsk og saa igen en dansk o.s.v.

hvis du vil tilsende mig en liste snarest [understreget] over de tidninger som du mener bør have tilsendt nr. 1 saa skal jeg sørge for forsendelsen, men jeg synes vi skal begrænse det til saa faa som muligt.

eriks bog kommer antagelig om ca. 8 dage, jeg sender korrektur til dig, men du maa strax sende det retur da det haster stærkt.

tidskriftet vil altid udkomme jeg vil altid kunne redigere det, naar jeg blot ikke dør. f.eks. min fader gør gerne arbejdet for mig hvis jeg blev syg.

det var svarene paa dine spørgsmaal.

i dag har jeg sendt 150 broschyrer og 150 konvolutter samt nogen faa kort for en bog af mig.

nu beder jeg dig tilsende alle [understreget] de mennesker du tror vilde have interesse af at abonnere. f.eks. alle professorer (grünewald, sehöld o.s.v.) ved akademier, alle museumsdirektører, samt private samlere og interesserede.

dette arbejde beder jeg dig gøre, jeg har i dag skrevet 300 stk.

det sendes jo som tryksager og dine portoudgifter opgiver du mig hvorefter jeg vil tilsende dig beløbet.

du kan jo ogsaa give f.eks. isse nogen broschyrer som han kan bruge til personlig at dele ud.

[Side 2]

2

saasnart du har brug for flere broschyrer og konvolutter kan du meddele mig dette.

skrev jeg i sidste brev til dig om at faa lavet et gummistempel hvorpaa der staar:

svensk redaktion.

egon östlund

halmstad.

dette beder jeg dig trykke ovenfor navnet paa alle konvolutterne og paa brevpapiret.

brevpapir følger om faa dage.

naar du nu faa bladet kan du se hvorledes vi har ordnet det danske stof saaledes at dere svenske kan supplere dette paa flere punkter.

jeg tror ikke vi skal have for mange digte i tidskriftet!

alt stof til nr. 2 maa jeg have inden d. 25de ds. og alle billeder inden d. 20de ds.

der kan komme 1-2 billeder i fra hvert land i hvert nummer og resten fra udlandet (ialt ca. 8-9 stk.)

de bedste hilsener til gruppen og til dig selv fra din ven
vilhelm.

[Med Egon Östlunds håndskrift]

[streg]

Hd 13/9-35 Käre Vilhelm!

tack för brev med [...] årföljande trycksan, kuvert etc. Av broschyra har jeg utsänt ca 90 st x) Någon gummistämpel får jeg icke föran om ett par dagar. För[...] kommer anmålningssedlarna givitvis att sändas direkt till Dig -

Bifogar förteckning över de svenska tidningar - 17 st - som jeg anser bör ha tidskriften "för [...] [...]" Givetvis [...] jeg utsändandet om det lätter ditt arbete / just nu kom en sänding till mig och isse - mindernes virksomhed - Den ser mycket interessant ut - Heder och tack! Jeg återkommer.

F.n. har jeg meget arbejde att stå i. Och hilser Dig därför i all hast.

Din tilgivna vän

Egon

x) Dessuten har Isse fått 15 st. De övriga skall jeg dela ut snarast

[Langs papirets venstre kant:] Hur stor skall omslagsteckningen vara?





Välkommen

Mr. ingenieur

egen östlund

halvstad

sverige.

konkretion

tidskrift for kunsten af i dag
red.: højbro plads 15³, københavn k.

så snart du har brug for flere broschurer g hant-
letter kan du meddele mig dette.

Skrev jeg i sidste brev til dig om et par bøger et
gennemskueligt bryllup du skal: svenske relationer.
Egon östlund
Helsingfors.

dette bærer jeg dig frejthet ~~med~~ nærmest på alle hant-
letterne g på bryllupet.

bryllupet følger om par dage.

naar du nu får bladet kan du se hvorledes vi
har ordnet det danske stof saaledes at der væk-
ker mange dele på flere gjenstande.

jeg tror ikke vi skal have for mange digte i tid-
skriftet!

alt skal til m. 2 påa jeg have inden d. 25^{de} d.
g alle billeder inden d. 20^{de} d.

der kan komme 1-2 billeder i fra hvert land i
brev rumen g resten fra udlændte (ialt ca. 8-9 stk.)

de bedste billeder til gruppen g til
dig selv fra din ven
billeder.

Hol 13/4-35 Kære Billeder!

Tak for brev med de aflygnede trykkaar, hermed etc.
De broschurer har jeg modtaget og godt. De glemte glemte
gav jeg, ikke foran om et par dage. Forresten kommer an-
mælinger set larva givende af sandes derved till dig -
- på bryllupet - Jeg anser at det brødskald med et-
tænder, vækter jeg til i intetende ~~og~~ stængelse.
Bryllupet forberedelse om de svenske relationer - 17^{de} - som
jeg anser for den første af "for den. ommaenonande"
hvorefter overbrylling is utvandsat om det ligger ~~at~~ arbejde
med me kom en samling till mig og Jose - minder-
nes virksomhed - Den er meget indtænkt ud -
Hedetoch tack! Jeg återkommer
F. N. har jeg meget arbejde at stå i. Och
kalder dig derfor i alt hast.

En kyllig varm
Egon

*) Desuden har Jose fået 15 st. de øvrige
skal jeg dele ud senere

Den 1ste skal ombygges med en væg?

København. 10-9-35.

Kære egne,

Tak for brev i går,

som "hoved" paa tidsskriftet benyttes i samme rum
paa medfølgende kuffesag medensunder til højre bliver
dato og nr. midt paa et billede, der skifter fra
nummer til nummer, i nr. 1 bliver det en tegning
af mig selv i nr. 2 skal en venste gøre det, i nr.
3 en mark og saa igen en dansk o. s. v.

Viis du vil afsende mig en lille smule over
de tidninger som du mener vi har afsendt
nr. 1. saa skal jeg sørge for forsendelsen men
jeg synes vi skal begrænse det til saa 'faa saa
muligt.

eriks bog kommer endelig om ca. 8 dage, jeg
sender hamlet til dig, men du maa strax sende
det retur da det koster meget.

tidsskriftet vil altid udkomme og vil altid kunne re-
digere det, naar jeg blot ikke dør. f. eks. min
fader gør gerne arbejdet for mig hvis jeg blev
syg.

det var nok paa dine spørgsmål.

i dag har jeg sendt 150 broschyrer og 150 kantskriver
samt nogen paa kort for en bog af mig.

nu beder jeg dig afsende alle de menestuer du
for ikke have interesse af at ommene. f. eks.
alle professorer (grünwald, schöld o. s. v.) til skolelærere,
alle museumsdirektører, samt private samlere og
interesserede.

dette arbejde beder jeg dig gøre, jeg har i dag sendt
300 stk.

det sendes jo som kuffesager og dine porto-
udgifter giver du mig broschyrer og vil afsende
dig beløbet.

du kan jo ogsaa give f. eks. isse nogen broschyrer
som kan kan bruges til personlig og dele ud.